

۶۰ نومرو ۱۵ رمضان ۱۳۱۹

(پنجشنبه)

۱۳ کانون اول ۱۳۱۷ ایکنجی سنه

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنهك آونه بدلی (دوسه اداوت

۱۲ آتی آیلق (د / ایچون

۲۶ برسنهك (د / طشره

۱۵ آتی آیلق (د / ایچون

استانبول ایچون محل اقامت تعیین

ایدیلیرمه طشره فیثاقی آلیر .

۵۲ نومرو برسنهك ، نصفی

آتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ایدلیان آثار اعاده اولماز .

نسخه سی ۲۰ پارہ در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ پارہ در

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

امور ادا و تحریریه ایچون
عالم طبعاسنه مراجعت اولتی
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لقی غزته در .

سرگز توژی باب عالی جاده سنده
استانبول کتبخانه سیدر .



نوبل مکافاتاری Les prix Nobel

۱- وج علماسندن آلفرد نوبل اختراعات مفیدہ سی ایلہ
یالکر شہرت دکل پک بیوک برثروت دہ قازانمشدی .
بوثروتی اولدکن صکرہ انسانیتک قدر ومنیتک تعالینسہ
حضر ایدرک ، ارباب علوم وفونی تشویق وترغیہ بر
واسطہ انخاذا ایلمشدر .

بوافکار انسانیت پروریدن بری دہ یوزالیشربیک
قورونلق (تخ: بنیاً ۹۰۰۰ ایرای عثمانی) بش مکافات
احداث ایتسیدرک بونلر حکمت طبعیہ دہ ، کیمیا دہ ،
طبیہ دہ یکی یکی آثار بدایع ترقی کوسرتلرہ ، الک کوزل
آثار ادبیہ وجودہ کنیرنلرہ ، حسن آمیزش و انسانیتک
بقاسنہ قلماً خدمت ایدنلرہ توزیع اولتور . بناء علیہ
بواشدہ جنس ومذهب قطعاً نظر دقتہ آتلماشددر .
علی السوہ انسانلر ایچون آجق براب مسابقہ براقلمشدر .
بومکافاتلر ہیئت میزمنک راپورلری اوزربنہ اسوج
ونوروج آقادمی اعضالرندن مرکب بر قومیسریوندہ
تقدیر ومخصیص اولتور .

بودفعہ نائل مکافات اولانلر آتی کیشیدی . بوکادہ
سبب انسانیت وصالح وصلاحک تدوینہ دائر اولان کمالک
(فرہ دریق یاسی) ایلہ (ہازی دونان) طرفندن مشترکاً
یازلمسیدر . دیگر دوت مکافاتی آلانلرہ : حکمت طبعیہ دن
موسو روتشکن ، کیمیا دن واتشوف ، طبابت دن ہرنک ،
ادبیات دن سوللی پرودومدر .

موسو روتشکن آتی سنہ دن بری پک تحف برضادف
نتیجہ سیلہ کشفہ موقوف اولدینی و X شعاعاتی نامیلہ بنام
اولان شعاعات الکتریقیہ سایہ سندن اسمی بتون عالم مدینتہ
ایایلمشدر . بو عجیب ضیاک خدمات نافعہ سی ، وجود
بشری تاؤک درین کوشلرینہ قدر کوسترمک کی خاصہ
غیرہ سی بتون محسانتدن صرف نظر ، یالکر جراحلق
قنہ بخش ایتدیکي فوائد هیچ بروقت اونودولماز .

موسو واتشوف فلمتکدہ روتردام شہرندہ ۱۸۵۲
سنہ سندنہ طوغشدر . ۱۸۹۴ سنہ سندن بری برلیندہ
معلملک ایتمکدہ در . کیمیا دہ کی وقوف و بہرہ سی سایہ سندنہ

تیارودہ

۱

بیضی ، کلکون چہرہ سنہ برکودہ چین روحی ، برکودہ چین
جاذبہ سی ویرن کوزلری : کنبجکئی ، کوزلاکئی امک ایتہین
سیول انظارک جریان غریبہ براقشدی . اورکترہ ملاقک
چقاردینی اٹمک شدیدہ برآنمک سایوی نسویت انخاف ایدن
سکر قدر شوخ قادیئک چہرملندہ استقرار ایدہمین نظر ہب
بوکوزل چہرہ دہ برکرداب اولیوردی ... واو بوندن نمون
کھی کورینہرک دائم کولیور ، کچاندن دائم تیز ، دائم جیلغین
نغمہ لر یوکیلیوردی . فقط ، بیلیم ناصل اولدیدہ حسن ایتدمک
بوقادیئک مناسبیز ، براضطرابی وار .

تیچین اعتراف ایچیم ۱ اوت بونامشدر اضطرابی - ہم دہ
برکویوک ثانیہ ایچندہ - نیم صرحاکار نظرلرم ، اونک شوخ ،
فقط برنغمہ نوازش ایچندہ پایلمغہ مسخوف اولان نظارلرن
آکلامشدی .

پردہ آبیلاویدہ عریان قوللردہ ، نیم عریان سینہ لردہ بر
امل عشق بولتی بحرائلہ نظرلر ہب بردن صحنہ بھجوم ایتدیکي ،
آقادیئک زمان دقت ایتدم بوقادین ، بعض اوضاع اضطرابیہ
یانندہ کی - بوکامینم - سببیز اولہرق کندیسینی سومہین براقشہ
دیشنک آغردینتی آکلیوردی . وانوک اہمیت وبرمدیکي ،
احتمالکہ سونیدیکي آکلیغیہ پارہ نامنہ دائم اکاندیرمکہ ،
دائم کولمکہ آلیشیق اولان بوزوالی قادیئک معناسز ، آکلامس
نظرلرلہ مرکس کی صحنہ بباقدی . باقری ... باقدی ...
اولک ایکی دیشتی عائب اغش کنج برآقتریس دولی دیگر -
لرندن دھا صنعتکارانہ اجرا ایدیورسہ دہ اوچہرہ دہ بواکی
دیشیز آغز برقویو ، برنشہ سزلک لکسی اولدینی ایچون
بونفصان بوتون تیارتوی دولہر بیور ، بوکلیتوردی .

حسی ، براویون اوپانادی . پردہ بتویدہ اورکترہ طاقی
بیلمدیکم براوبرایی ترنہ باشلادینی زمان آکلامک دولی
اک کوزل اجرا ایدن بریکی ، شودیشی آغرییان کوزل ، کنج
قادیئدر .

اوت بودرام پک حسی ، وشو مضطرب ، کشتاخ
قادیئک حقیق برصنکار ، پک ماہر برآقتریس ... چونکہ
اوبکا حسنک ، نسوینک پارہ اولان مجاہدینی اویوتی پک ماہر
برسرورندہ کوستریوردی کہ بودہ اوقدر شایان دقت اولہمیان
برشی دکلدی .

ناظم نظمی



وارزاق طيشارى به چيقارلدقن صكره آرتق كينك
آرماسى صويولمه باشلامش وتكميل چيپوقلر ، سرنلر
وساژتمات همان طيشارى به چيقارلمشدر . سير
• ادواردپه رى ، نك كى نى بودرجيه قدر نخليه دن
مقصدى ، كى نى قارىنه به باصديروب اومورغى مېدانه
چيقارمق وبواسطه ايله كينك رخنلر نى طساهره
چيقاروب بوران تعمير ايده جك مرافقوزلك عىلياتى
تسهل اتمك ايدى .

هوانك ساكن ودكرك راكد بولمى بودرجيه
قدر • فيورى • نك رخنه نى آكلامق ايچون مرافقوزله
فرست ويرمىدر كه بونك نتيجه سى اوله رق كينك قىچ
بدولمى سى ايله طوبونى قيريلوب برطرفه دوش اولدينى
و آنا اومورغى نك كاملا خراب اولدينى والحاصل خسارنك
اولدقچ مهم بولندينى وايله قولايلاقه تعميرى ممكن
اولدينى آكلايلىمىدر .

كينك اشيا نى طيشارى به چيقارمق عىلياتى آلان
دوام اتمكده ايدى . نهايت آغستوسك ۱۵ نجى كوني
آتشام او نى بو عىليات نهايت بوله رق كى كاملا تخليه
اولديندن ۱۶ نجى كوني على الصباح قارىنه به باصديرمق
عىلياتى وقوع بوله جق ايدى . يوم مذكوره بو عىلياته
استدار ايديلوب كى قارىنه به باصديرمقده ايكن شىدنتلى
برقارر قوطنه سى ظهور ايتش وشدتى سرعتله
آرتديرش اولديقدن ساحله جسيم دالغالر حاصل
اولمه باشلامىدر . هئت سفره ، بو حالك ظهورى
اوزرينه ايشلر نى تاخير مجبور اولمشدر . فقط تعمير
ايچون لوزى اولان آلات وادوانك جمله سى • فيورى • به
يقين بروقد حاضرم حالده بولديريليوردى .

فورطنه شدتى تخفيف ايده جك يرد باله كس آرتديرش
و آرزمانه بك زياده شدت كسب ايله مش اولديقدن
• هكلا • نك موقعه ده تهاكه ايچنده قالمىدر . بونك
اوزرينه • ادواردپه رى • قبودان • هويتر • سى زرينه جاب
ايده ك اوزون مدت مذاكره ايتشار و نهايت شوقكرده
قرار قيلمىدر :

• روزكارك شديله بوزلر ساحله طوغرى مجرم
ايده جك اولورسه هر ايكى كينك بردن محو اولمى محقق
اولدينى جهته • هكلا • نك درعقب سفره حاضر بر حاله

• فلمنكك برتلوسى [۱] ، عنوانسه مظهر اولمشدر .
پارسمه تحصيل فونه باشلامىدر • اون آلتى ياشنده ايكن
(وورج) عىلياتخانه سه • فرانسه كيميا كرلرندن لوبل
ايله برلكده چاليشمىدر .

دوقور بهرنك ايشه آلمانيا باقتريولوزيلرندن روبرت
قورخن صكره اك مشهور برخترعدر • قوش پالازينه
قارشى كشف ايتديكى سروم اوزرينه اى علمى عالم انسانيه
پايلىمىدر . ذنآ دوقور (رو) فرانسه انديتيوسنك بيوك
اكراميه سى اولان يوز بيك فرانقه نائل اولدينى زمان
بونى دوقور بهرنك ايله مناسقه آلتى شرطيله قبول
ايتشيدى . ديككه دوقور رونك كشفده • بهرنك عىليا
مشتركى .

الى قلم طونان شاعرلر ايچنده ده انجق سوللى برودوم
بومكافه مستحق كرولمىدر . لوقره سك • طبيعت
اشيا • سنى فرانسه جيه ترجمه ايدن ، • ده سستين • ون
تاندريس • بونور • نامنده كى آثار بديعه نى مېدانه كتيرن
بوشاعر هم اديبانى ، هم فلسفه نى انجق جامعدر . سندرلر
برى فرانسه اقامه مينده بولنان برعضادر . شهرت اديبه نى
كندى آرامامش ، اوانك آياغه لكشدر .

م . زاهر



سياحت

قطب شمالى

— ما بعد وختام —

كينك اشيا وارزاقى مشرعه اخراج ايچون صوك
درجه ده غيرت اولمش حتى قيزاقلرى جكه سك ايچون
كيد • بولديريلان كويككار بيله بوخصوصه استخدا
ايدلشدر . بونلر ، ساحله چيقاريلان اشيا نى ساحلن
ايچرى به كرتورمكلك خصوصنده ايشه يارامشدر .

ايشه بو فعاليتله تخليه عىلياته دوام ايديله رك ايرتسى
كونى كى اودرجه ده خفقا تديرمىدر كه يالكر ايكى طوبومه
رخنه لردن كيرن صوبى بكمك ايچون كفايت ايده بيلمىدر .
يك آلت و اوست كوكرتلرند بولنان اشيا